

TASDAWIT EBERREĦMAN MIRA N BGAYET

Tamezdayt n Tsekliwin d Tutlayin

Tasga n tutlayt d yidles n Tmazixt

Tazrawt n Master

Taxult : Tasnilest

Asentel

Asmeskel n umawal n uzeṭṭa gar temnaḍin:

Amizur, Tala Ḥamza, Buxlifa, Ticci akked

weqqas

Theyya-tt-id Massa:

Farida BENALI

Ddaw ufus n Mass:

Mustapha TIDJET

Aseggas asdawan

2015/2016

ASNEMMER

- Deg tazwara ad nini tanmirt tameqqrant i Mass Tidjet Mustapha i d-yellan i lmendad-nnex segmi i nebda leqdic-a almi i nfuk;
- Tanmirt i kra win i ax-d-yefkan afus n lemeawna akken ad yemmed leqdic-a ;
- Tanmirt i yiselmaden akked yinelmaden n tesga d tutlayt d yidles n tmazirt.

ABUDDU

Ad budder leqdic-a:

- I baba d yemma ezizen fell-i atas;
- I wayetma d lxalat-nsen d warraw-nsen: Samir d siham d yelli-tsen Amel, Toufiq d Sonia d mmi-tsen youcef, Djamel d H̄anane d yelli-tsen Yasmin;
- I gma hafid;
- I yisetma Nabila d urgaz-is Saaid d warraw-is Nassim d Amina, Karima d yell-is Iméne;
- I emumi d emumti d warraw-nsen yal yiwen s yisem-is;
- I xwali d xwalti d warraw-nsen yal yiwen s yisem-is;
- I win ihemlex atas M.F, ssaramex an idir tudert yelhan;
- I wid akk i hemlex d wid i yihemlen merra;
- I yiselmaden akked yinelmaden n tesga n tutlayt d yidles n tmazixt;
- I twacult benali anda ma tella.

Farida

AϣAWAS

Arawas

Asnemmer.....	2
Abuddu.....	3
Arawas.....	5
Isegzal d yizamulen.....	8
Tazwerttamatut.....	10
Tamukrist.....	12
Turdiwin.....	12
Afran n usentel.....	12
Iswi n umahil.....	12
Asissen ntemnađin.....	13
Asissen n yimsulxa.....	14
Asissen n wammud.....	14
Tarrayt n leqdic.....	15
Tarrayt n tesleđt.....	16
I.Aħricazrayan	
I.1.Tasnilesmetti d usmeskelamutlay.....	18
I.1.1.Tasnilesmetti.....	18
I.1.2.Tamxiwent tamutlayt.....	18
I.1.3.Asmeskel amutlay.....	19
I.1.3.1.Isufar n usmeskelamutlay.....	19

I.1.3.1.1. Ilmend n yisemres.....	19
I.1.3.1.2. Ilmend n usemres.....	21
I.1.3.1.2.1. Ilmend n tegnit.....	21
I.1.3.1.2.2. Ilmend n targa.....	21
I.1.3.2. Iswiren n usmeskelamutlay.....	21
I.2. Tabadut n kra n yirmeniicuddenɣertaɣult n trakalttutlayant	
I.2.1. Tutlayt.....	23
I.2.2. Tantara.....	23
I.2.3. Tameslayt.....	24
I.2.4. Tasmeskelt.....	24
I.2.5. Tarakalttutlayant.....	25
I.2.6. Aserwes utlayan.....	26
I.3. Aɣlas utlayan	26
I.3.1. Aɣlas n Wenker.....	27
I.3.2. Aɣlas n Gilliéron.....	27
I.4. Tasnawalt	27
I.4.1. Amawal.....	28
I.4.2. Awal.....	28
I.4.3. Asileɣ n wawal.....	28
I.4.3.1. Asuddem.....	28
I.4.3.2. Asuddes.....	30

I.4.3.3. Irettalen.....	30
I.5. Tasnamka.....	31
I.5.1. Tabadut n tbadut.....	31
I.5.2. Issaren isnamkanen.....	32
I.5.2.1. Agetnamek.....	32
I.5.2.2. Taynisemt.....	32
I.5.2.3. Timegdiwt.....	32
I.5.2.4. Aynamek.....	33
I.5.2.5. Tameglawalt.....	33
I.6. Tasenselkimt d tsenselkimttamazırt.....	33
I.6.1. Tasenselkimt.....	33
I.6.2. Tasenselkimt tamazırt.....	34
I.6.3. Takerdalıut.....	34
I.6.4. Google earth.....	36
II. Aħric n tesleđt	
Tikerđiwintirakalin d usegzi-nsent n yalyiwet.....	39
Taggrayttamatut.....	128
Umux n yedlisen.....	131
Tijenıađ	
Amawal.....	134
Ammud.....	136
Takerđai d-yeskanayentimnađinterzatezrawt-nner.....	139

Isegzal d yizamulen

Isegzal

Sb : asebter

(...) : ar taggara

Md : amedya

Ber A/A : Berkai Abd laziz

S. S. B : Samiya Saad Bouzefran

B.H : Boutlioua Hamid

Km : kilometre

Izamulen

[...] : tanfalit mazal tettkemmil

« » : I wayen i d-nnan yimusnawen (deg uḥric azrayan)

*: awal yesɛan itri nessegza-t-id s tefransist (deg tjeṇṭaḍ)

< : wal amenzu yettak-d awal wis sin

// : war tawuri

TAZWERT TAMATUT

Tazwert tamatut

Tutlayt tamazixt d tamyellelt* n tantaliwin d tmeslayin. Tettbin-d tura s wudem nex s talxa n tantaliwin i izzuzren xef trakalt (taqbaylit, tacawit, tumzabt(...), xef waya **Chaker S.**, yenna-d :«*Tutlayt tamazixt tettbin-d s waṭas n tmeslayin i izzuzren xef trakalt tawesεant (seg Maser alma d ugraw n Aṭlantik, seg yilel Agrakal alma d Niđer), tikwal mbaεadent s umecwar meqqren*».¹

Asmeskel i t-id-yeskanayen d amgired deg tantaliwin nex deg tmeslayin i ssemrasen yimsiwal, aneggaru-ya d yiwet n tarrayt i ibedden xef uqlam d userwes n tantaliwin, tutlayin d tmeslayin.

Tazrawt-a terza asmeskel n umawal n uzeṭṭa gar temnaḍin: *Amizur, Tala Ḥamza, Buxlifa, Ticci akked weqqas*.

Ma nerra lwelha xer wayen yerzan tutlayt n tmazixt ad nebder:

-Basset A., 1929, *Etude de géographie linguistique en kabylie*, lib. Leroux. Paris.

-Basset A., 1936, *Aṭlas linguistique des parlers berbères*. Algerie, térétoire du nord, Fasc I. Université d'Alger.

-Lounissi S., 2010, *Etude de géographie linguistique chaoui sur les plans phonético-phonologique et lexical*, Mémoire de Magistère. Université de Tizi Ouzou.

-Madoui Kh., 1995 *Contribution à la géographie linguistique de la petite kabylie*, Mémoire de Magistère. Université de Béjaia.

¹«La langue berbère se présente de nos jours sous forme d'un nombre très élevé des parlers réparties sur un territoire immense (de l'Égypte à l'Atlantique, de la Méditerranée au-delà du fleuve Niger), et souvent séparés les uns les autres par de très grandes distances» (**ChakerS.**, 1978 : 7).

Ma yella gar leqdicat i yerzan amawal n uzeṭṭa :

-Bechar M., Monseur M., 2011-2012, *Asmeskel amutlay deg 06 n temnaḍin n Bgayet «Amawal n uzeṭṭa»*.Tazrawt n Master.Tarakalt tamutlayt.Tasdawit n Bgayet.

-Kinzi K., 2011-2012, *Asmeskel amutlay i icudden xer umawal n uzeṭṭa deg « luṭa n Sumam»*.Tazrawt n Master.Tarakalt tamutlayt.Tasdawit n Bgayet.

Ass-a, ula d nekni ad neldi tawwurt n unadi akken ad nekcem xer taxult n trakalt tamutlayt akken ad neg yiwet n tezrawt yerzan asmeskel amutlay i icudden xer umawal n uzeṭṭa gar 05 n temnaḍin n Bgayet deg uswir amawalan d usnamkan.

Tazrawt-a tebḍa xef sin n yehricen:

-Seld mi ara d-nemmeslay sumata xef taxult, ad d- nawi awal xef tmukrist, turdiwin, afran n usentel, iswi n umahil, asissen n temnaḍin, asissen n yimsulxa, asissen n wammud, tarrayt n leqdic akked tarrayt n tesleḍt.

-Aḥric azrayan, ad yili wawal xef tesnilesmetti, asmeskel amutlay, tasnawalt, tasnamka, tasenselkimt, aṭlas utlyan akked d wayen yurzen xer taxult n trakalt tutlyant.

-Aḥric n tesleḍt anda ara neg inefkan n tkerḍalxut «Mapinfo», yal tayunt nex yal awal, ad as-d nessufex takerḍa-ines, as-neg asegi deg uswir amawalan, ma yella deg unamek, ad d- nefk tabadut n yal tayunt ela ḥsab n yimsulxa.

Ter taggara ad nekfu s yigemmad xer wacu i nessawed.

Tamukrist

Tazrawt-a, tekcem deg taxult n tesnilest, terza asmeskel amutlay, leqdic-a d win ara yilin s usegzi n yisefkan i uħric n uzeṭṭa akken ad nbeyyen asmeskel amutlay i yellan gar temnaḍin-a.

Deg tutlayt, asmeskel yettbin-d deg waṭas n yeswiren yemxalafen(tamsiselt, amawal, tasnalxa, tasnamka, (...)). Ihi amek i d- yettbin usmeskel amutlay?. Deg wanwa aswir i deg d-yettbin ugar?, deg uswir amawalan nex deg unamek?.

Turdiwin

Ilmend n tezrawin d yisnilsanen i d-yewwin xef usmeskel amutlay deg yeswiren yemxalafen, ur cuxeṛ ara yella uswir-nniḍen nnig n umawal anda id yettbin usmeskel ugar acku yal tikkelt nettaf tuget n yigemmaḍ -nsen n usmeskel ttilin deg uswir amawalan.

Afran n usentel

Tazrawt-a terza tasleḍt tamawalant d tesnamkant n umawal n uzeṭṭa id-nugem seg 05 n temnaḍin, gar tmental ix-yeḡḡan ad nefren asentel-a:

-Azal i yesxa usmeskel amutlay deg wayen yerzan taxult n tesnilest.

-Lixsas n leqdicat deg taxult-a.

-Simal yettenqas leqdic-a n uzeṭṭa deg tmurt n leqbayel, amawal-is iruħ ad yenger, d annect-a i ax-yeḡḡan ad nexdem xef usentel-a i wakken ad neħyu amawal-is.

Iswi n umahil

Akken ad yidir umawal n uzeṭṭa, yessefk fell-anex ad-t neħrez wa ad nadi fell-as, gar yiswan-a ad d- nebder:

-Abeyyen n usmeskel amutlay i yellan gar temnaḍin n tannant-nneɣ deg yiswiren yemxalafen ladɣa aswir amawalan d usnamkan.

-Aḥraz n ugerruj utlayan n temnaḍin n tannant.

-Akemmel i tezrawin i d-yewwin ɣef umawal n uẓeṭṭa ɣer Leqbayel.

Asissen n temnaḍin

Amizur

D tariwant deg waɣir n Bgayet, tesɛa azal n 37562 n yimezdaɣ deg useggas n 2008.

Tilisa-ines:

Wad ɣir deg ugafa;

Barbaca deg unẓul;

Buxlifa deg umalu;

Semeun deg usammar.

Buxlifa

D yiwet gar tɣiwanin n Bgayet, deg-s azal n 8766 n yimezdaɣ deg useggas n 2008.

Tilisa-ines:

Bgayet deg ugafa;

Stif deg unẓul;

Ticci deg umalu;

Amizur deg usammar;

Ticci

D yiwet n triwant n ssaḥel n Bgayet, ttidiren deg-s azal n 16546 n yimezdax deg useggas n 2008.

Tiisa-ines:

Ilel agrakal deg ugafa;

Tizi n Berber deg umalu;

Buxlifa deg usammar;

At Tizi deg unzul.

Weqqas

D yiwet gar triwanin n ssaḥel n Bgayet, tebæed xef temdint-a azal n 25km.

Tilisa-ines:

Ilel Agrakal deg ugafa;

Tizi n Berber deg unzul;

Ticci deg umalu;

Suq Letnin deg usammam.

Asissen n yimsulxa

Lxetyar n yimsulxa d ayen i yuæren s waṭas, acku mačči menwala yezmer ad yili d amselxu, d acu kan nextar-d wid iwatan i tsastant-nneḥ iwakken ad aḥ d-fken isallen i iṣelḥen. Ihi iban d akken imsulxa-nneḥ ad ilin d tulawin, ilaq ad ilint n temnaḍ-nni mačči d tiberraniyin, win yufan ad ilint xedment deg uzeṭṭa, daɣen d timeqqranin deg leæmer acku d nutenti i iḥerzen tutlayt.

Tafelwit n yimsulxa

Tamnaḍt	Isem/Nekwa	Tuzzuft	Leɛmer	Tawuri
Amizur	Y-Ḥassina	D tameṭṭut	65	War tawuri
Tala Ḥamza	B-Fadila	D tameṭṭut	63	//
Buxlifa	K-Saliḥa	D tameṭṭut	57	//
Ticci	B-Karima	D tameṭṭut	77	//
Weqqas	Kh-Baya	D tameṭṭut	70	//

Asissen n wammud

Ammud d aferdis adday deg uḥric n tesleḍt n tmeslayin n temnaḍin terza tasastant-nneḡ, akken ad naweḍ ɣer wammud yessefk fell-anneḡ ad naḡ abrid iwulmen ɣer temnaḍin-a akken ad negmer ammuḍ s useqsi n yimsulxa, nessaweḍ ad negmer 44n wawalen seg yal tamnaḍt, d ismawen akk, aneggaru-ya d win ara t-afem deg tjeṇṇaḍ.

Tarrayt n leqdic

Mi d nefren asentel akked temnaḍin, nfern-d idgan n tsastant i yellan d aswir amezwaru akken ad nēddi ad nexdem tasastant tamutlayt deg ugmar, s yin akkin neffex ɣer unnar akken ad d- negmer ammuḍ i ilaqen i tezrawt-a.

Tazrawt-nneḡ tbedd ɣef wammud, akken daxen tasastant tamutlayt tbedd ɣef umawal imserwes s wacu i nezmer ad naweḍ ɣer yiswi n tezrawt-a, deg tazwara nheyya-d umuḡ n wawalen i yellan deg umawal n uzeṭṭa (allalen n uzeṭṭa), id nekkes seg tezrawin i iēddan yakan akked d wayen nessen nekni daxen.

Akken ad d-negmer ammud n wawalen, neɗfer tarrayt timawit s ttawil n usekles, aneggaru-ya d win i nessexdem deg tsastant i nga deg tɔriwanin-a, nessexedem-it akked d-yimsulɔa, imi leqdic-nneɣ ɣef usmeskel amutlay yerzan aswir amawalan d usnamkan, nesbed umuɣ n wawalen akken ad nwali amgired yellan gar-asen.

Deg tsastant-nneɣ, nessexdem snat n tarrayin :

Tarrayt tamezwarut d iseɣsiyen i yerzan ayen i nuɣwaǵ ɣef umawal n uzetɛta:

-Dacu d allalen i tessexdament deg leqdic n uzetɛta?;

-Dacu i tzeɛtemt? S wacu i tzeɛtemt?.

Tis snat: nefkay-asant awal i timsulɔa akken ad mmeslayent ɣef wallalen n uzetɛta i ssexdament, amek i ggarent azetɛta d wacu i zetteɛtent(...).

Mi nekfa aseɣles, iɗrisen-nni d wawalen n timawit ad nuɣal ad ten-naru s tira tumrist, akken ad d-nessufer amgired yellan gar wawalen-nni, ɣer taggara nessawed ad d-nessufer 44 n wawalen deg yal tamnaɗt i icudden ɣer umawal n uzetɛta .

Tarrayt n tesleɗt

Ɔer taggara, mi ara nessiweɗ ad nesseu ammud n yal tamnaɗt, ad nɛeddi srid ɣer wayen i wumi neqqar "tasleɗt", i ibedden ɣef sin n yiberdan igejdanen, win n tkerɗiwin d win n usegzi-nsent, d acu kan yal tayunt iman-is.

I.AHRIC AZRAYAN

I.1.Tasnilesmetti d usmeskel amutlay

I.1.1.Tasnilesmetti*

Tasnilesmetti, d tagrunt i yemhazen s waṭas deg yiseggasen n 1960 deg Marikan, akka kan i idda lħal almi d yiseggasen n 90.

Tussna-yi "tasnilesmetti", tzerrew assaħen yettilin gar tutlayt d tmetti, telhad d wamek i tleħħu tutlayt deg trakalt ilmend n waṭas n tmental: ama d tuzzuft, awtay neħ d aswir asdawan(...) Ihi asentel-is i yiswi-ines d usmeskel amutlay.

I.1.2.Tamṛiwent* tamutlayt

Tamṛiwent, d asuqqel n wawal n tefransist "communauté", id-yekkan seg tlaṭinit "communitas id-yemmalen anamek n uxaleđ n wassaħ. Ma yella "d tamutlayt ", d win id-yekkan "tutlayt"i yezdin kra n wegraw n yemdanen. Ihi, tamṛiwent tamutlayt d tagrumma n yimsiwal, tezdi yiwet n tmurli ħef tutlayt.

Dubois J., yesbadu-d tamṛiwent tamutlayt, yenna-d: «*D agraw n yemdanen yessemrasen yiwet n tutlayt, neħ yiwet n tantala deg yiwen n yimir, am wakken i izemren ad mmeslayen gar-asen mi ara tili tmurt d taymutlayt, tettural d tamṛiwent tamutlayt, maca tamṛiwent ur telli ara d tamsarit, teddes dima deg waṭas n yigraven yesəan tikliwin timutlayin yemgaraden[...]*».²

²«on appelle communauté linguistique un groupe d'êtres humains utilisant la même langue ou le même dialecte à un moment d'une donnée et peuvent communiquer entre eux. Quand une nation est monolingue, elle constitue une communauté linguistique, mais une communauté linguistique n'est pas homogène ; elle se compose toujours d'un nombre de groupes ayant des comportements linguistiques différentes [...]».(**Dubois J.**, 1973 : 96).

I.1.3.Asmeskel amutlay*

Asmeskel amutlay d win id-yettbinen deg yeswiren akk n tutlayt (amawal, tamsisliṭ, tasnalxa d tseddast). Imusnawen i iæerḍen amek ara d-ssisemlen asmeskel-a, fkan-d tarrayin mgaradent, maca ad nebder yiwen deg-sen d win n Fraçoise Gadet i yedmen sin n yisufar i usissen n usmeskel, ilmend n yisemres d usemres.

Asmeskel amutlay xer **Dubois J.** :«*Neqqar asmeskel i tmiḍrant, anda deg-s aseḡdec n yal ass n tutlayt deg yiwet n tallit,deg yiwen n wadeg, xer yiwen n ugraw amettan. Temxalaf xef tutlayt-nniḍen, deg tallit-nniḍen, deg wadeg-nniḍen, xer ugraw amettan-nniḍen*».³

I.1.3.1.Isufar n usmeskel amutlay

I.1.3.1.1.Ilmend n yisemres

I.1.3.1.1.1.Asmeskel Anmezruy

D abeddel n tutlayt seg tallit xer tayeḍ, aya d ayen i icudden xer wakud, abeddel-a yetthaz iswiren n tutlayin akken ma llant, maca ḡerrunt kra kra akken id-yenna **Saussure S.** «*Ntettu ameskar n wakud, acku ur d-yettbin ara am wadeg, maca deg tilawt d win i deg wacu ara naf asmeskel[...]*».⁴

I.1.3.1.1.2.Asmeskel imrakal

³«On appelle variation, le phénomène par lequel dans la pratique courante, une langue déterminée n'est jamais à une époque dans un lieu et dans un groupe sociale donnée, identique à ce qu'elle est à une autre époque dans un autre lieu, dans un autre groupe sociale» (**Dubois J.**, 1973 : 503).

⁴«On oublie facteur de temps, par ce qu'il est moins concret que l'espace, mais en réalité, c'est de lui relevé la différenciation linguistique [...]» (**Saussure F.**, 2002 : 238).

D ayen iwumi nezmer ad nsemmi “Asmeskel utlaykal”, d tamesbarut tamezwarut yumanen n tertay n tutlayt i d-yettbinen deg waṭas n yiswiren: amsisli, anmawal, akked useddas

Saussure F., yenna-d xef usmeskel imrakal: «*Ayen yessewhamen deg tezrawt n tutlayin d anewwel-nsent ḥaca i nēdda seg tmurt xer tayed, nex ula seg temnaḍt xer tayed, imgirad imutlayanen ttbinen-d ma yella umgired id-yettawi wakud ur sen-nettaki ara, imgirad n tallunt ttbinen-d qbala s irmisen d tuqbal-nniḍen, ula d irwaliyen ttfiqen ttmeslayan tutlayt-nniḍen s yimgirad -a agdud i yettfaq s tmeslayt-is*»⁵.

I.1.3.1.1.3.Asmeskel inmetti

Deg tewsit-a n usmeskel ad naf tameslayt temxalaf gar yemdanen, xef wakka ur nezmir ara ad naf sin n yemdanen ttmeslayan s yiwet n tarrayt, asmeskel-a d win yebḍan akka:

Awtay:d leṣmer n yimsiwel, imi tameslayt temxalaf gar n yimezyanen d yimeqqranen.

Tawsit(tuzzuft):d tuzzuft n umsiwel s umata, ladxa deg tmetti taqbaylit, ad naf d tulawin i iḥerzen tutlayt wala irgazen, d tulawin i yessnen amawal n rebbi, irgazen ssnen amawal n tfellaḥt.

⁵«Ce qui frappe d’abord dans l’étude des langues, c’est leur diversité, les différentes linguistiques qui apparaissent dès qu’on passe d’un pays à autre, ou même d’un district à un autre. Si les divergences dans le temps échappent souvent à l’observateur, les divergences dans l’espace sont tous les jours aux yeux des sauvages eux-mêmes, grâce au contact avec d’autres comparaisons qu’un peuple, prend conscience de son idiome» (Saussure F., 2002 : 229).

Addad inmetti: d aferdis agejdan, nezmer ad d-nefk amedya xef umawal i issexdamen imerkantiyyen d yigellilen, mgaraden deg waṭas n tmeslayin.

I.1.3.1.2. Ilmend n usemers

I.1.3.1.2.1. Asmeskel ilmend n tegnit

Yal amdan akken yebru yili yessen ugar n wawalen ara yessexdem ilmend n tegnatin yemgaraden . Ihi nezmer ad nebder ukuz(04) n yittaftaren mgaraden gar asen:

Attaftar ussis(d win yemden).

Attaftar amezday(ayen yezdin akk medden).

Attaftar amwacul(d alwayan).

Attaftar amenqus (d win yettilin gar yemdukkal).

I.1.3.1.2.2. Ilmend n targa

D asmeskel yellan gar tira d tinawt*, ula d yiwen ur yettmeslay akken i yettaru, nex yettaru akken i yettmeslay. Asmeskel-a yettbin-d s waṭas deg tefransist akken id-yenna **Martinet A.**:«*Deg tefrasist, lemgirda gar trawalt d ugmesli, d ayen yellan [...], tutlayt yuran ur terkiḍ ara akked d tutlayt timawit[...]*».⁶

I.1.3.2. Iswiren n usmeskel amutlay

⁶ «En français, les différences entre la graphie et la phonie sont de nature[...], la langue écrite ne se confond pas avec celle de la langue parlée[...]

Asmeskel amutlay yetthaz atas n yiswiren: tamsislit, tasnalxa, amawal, taseddast d tesnamka. Ad neeređ ad-nessegzi deg yiħricen id iteddun iswiren n usmeskel i tesca tezrawt-nneħ, aswir amawalan d usnamkan.

1-Aswir amsislan

Deg-s ad naf asmeskel yuget, imi uġten deg-s imedyaten, ad neqqim kan deg tutlayt n tmaziħt ad neddem kra n yimediyaten-a: ađar/ađar, tawwurt/taggurt/tabbur.

2-Aswir amawalan

D win ƣezzifen, imi deg-s asmeskel icud ƣer umezruy, tarakalt d tmetti.

Amezruy

Tutlayt tettemhaz s umhaz n wakud, seg tallit ƣer tayed ad naf awalen ruħen, llan wawalen-nniđen d imaynuten, kecmen ƣer tutlayt, d win id-yettilin ilmend n unekcum n talħutin timaynutin “Tasnulfawalt”.

Tarakalt

Seg temnađt ƣer tayed, ad naf llan wawalen yettwasemrasen s yiwet n talxa maca s yinumak mgaraden, akken i nezmer daħen ad naf awalen-nniđen ttuseqdacen deg yiwen n unamek s talħiwin yemgaraden.

MD: aqecław/aqecwal/ixecxac.

Timetti

Deg-s ad naf tutlayt d tin yettidiren zdaxel n tmetti, nettaf-itt dima am tmetti, amedya n tmetti i yesəan assaxen i iḡehden gar iəeggalen-is, tezdi-tenakk, ula d tutlayt tezdi-ten, ur d nettaf ara deg-s asmeskel.

3-Aswir aseddasan

Aswir-a d win i irekḍen s waṭas zdaxel n tutlayt, imi yettaəer iwakken ad naf deg-s asmeskel, aswir-a yerza tifyar kan anda i nezmer ad nqelleb adeg n sin n wawalen, war ma ibeddel unamek.

MD: Ad fell-as yeəfu rebbi/ad yeəfu rebbi fell-as.

I.2.Tabadut n kra n yirmen i icudden xer taxult n trakalt tutlayant

I.2.1.Tutlayt

Dallal i yetaḡḡan taywalt tettidir gar yemdanen, **Dubois J.**, yenna-d: «*Tutlayt d allal* n taywalt, d anagrah n yizamulen n yiwet n temxiwent*»⁷.

Akken daxen **Martinet A.**, yewwi-d awal xef tutlayt deg yiwen n unamek akk d Dubois J., yenna-d: «*Tutlayt d allal n taywalt, ilmend n tesleḍt n termit talsant yemgaraden deg yal tamxiwent*».⁸

I.2.2.Tantala

D tussnant ilmend n tbadutin d isegzayen id-wwin yimusnilsanen xef yirem-a; ad nebder gar-asen:

⁷«Une langue est un instrument de communication, un système de signes vocaux spécifiques aux membres d'une même communauté» (**Dubois J.**, 1973 : 276).

⁸«Une langue est un instrument de communication, selon lequel l'expérience humaine s'analyse différemment dans chaque communauté[...]» (**Martinet A.**, 1998 : 20).

Martinet A., id-yennan: «*Irem* n tantala yettban-d s tmeskal timutlayin i tesdukkul yiwet n trakalt*». ⁹

Breton R., yenna-d: «*Irem n tantala d imekti amadwan, s tfesna mezziyen ref tutlayt[...]*». ¹⁰

I.2.3.Tameslayt*

Agraw n tmeslayin zdaxel n tutlayt, d tin yessnen asismel, w yal yiwet temgarad ref tayed, **Lounissi S.**, yemmeslay-d ref usismel n tmeslayin yenna-d: «*Tameslayt n tudrin sseqdacen kan yimesdurar deg tremmad-nsen, tameslayt n yal ass d tin i sseqdacen akk yemdanen deg yal tagnit, tameslayt n tzuri d azamul n yedles d tzuri, temgarad ref tin n yal ass*» ¹¹.

I.2.4.Tameskelt

Deg usegzawal n tesnilest n **Dubois J.**, yella-d usegzay n tameskelt akka:

«*Ma yella snat n tayunin(imesli* /alrac*),ttbinen-d deg yiwen n wadeg, ma yella yal yiwet tezmer ad tbeddel tayed,bla ma yella-d umgired deg unamek n wawal nex n tefyirt, ihi sin-a n yimesla nex n walracen d timeskal, tilellyin n snat n tayunin tutlayanin, imesli nex alrac, ur d-ttbinen ara deg yiwen wadeg,*

⁹«Le terme dialect est employer, le plus souvent, en référence à des variétés linguistiques comportant une localisation géographique particulière» (**Martinet A.**,1998 :158).

¹⁰«Le terme dialect est aussi un concept absraït, mais à une degré moindre que la langue [...]» (**Breton R.**,1976 : 52).

¹¹«Le parler patois est rurale et s'utilise pour des activités compagnardes, le parlars courant est neutre et peut s'employer en toutes circonstances, les parlars cultives est le signe d'un certain niveau d'instruction au de culture, contrairement au parler populaire»(**Lounissi S.**,2010 : 32).

ameslan nex alxan, ma yella gar-asen assaxen n timarut, tayunin-a d tismeskal tuddsayanin [...]neqqar-as daxen tasmeskelt n wattal».*¹²

I.2.5.Tarakalt tutlayant*

D tasnilest n wannar i yellan deg tazwara d ahric agejdan n tusnantala i izerwen asmeskel utlayan ilmend n tmentelt tarakalant. **Dubois J.**, yenna-d xef trakalt tutlayant: «*D ahric n tesnantala, deg-s iderru-d usideg n yal yiwet ilmend n tayed asmeskel utlayan deg tuget n teginatin neqqar-as tarakalt tutlayant . D tin i nezmer ad nini d akken tekka-d seg tjerrumt timserwest, seld mi ufan tutlayin tiyemmatin s yiwet n talxa d unegzum akettali xef tikelt[...], tiririt xef yijerrumanen n tasut tis XVII I yettwalin d akken tutlayt tamedzdayt, d nettat i d taqburt, ma yella d tantiliwin tidiganin d talxiwin i d-yellan seg unbaddal n tutlayin, tajerrumt tamazrayt teered ad d-teg anadi xef wayen i yeddren d wayen i iwulmen ilugan, deg tantalwin, xef waya i asent-neska azal i tezrawt-nsent».*¹³

¹²«Si deux unités linguistiques (phonème et morphème) figure dans le même environnement phonémique ou morphémique, et si le peuvent être substituées l'une à l'autre sans qu'il y ait une différence dans le sens dénotatif du mot ou de la phrase, alors les deux phonèmes ou les deux morphèmes sont des variantes libres d'un phonème ou d'un morphème unique : on dit aussi variante stylistique . Si deux unités linguistique, phonème ou morphème, ne se présente jamais dans le même, ne se présente jamais dans le même environnement, phonémique ou morphémique , et si elles présentent entre elles une parenté, ces unités sont des variantes combinatoires,du même phonème ou de même morphème [...]. On dit aussi variante contextuelle» (**Dubois J.**, 1999 : 503).

¹³«La partie de la dialectologie, qui s'occupe de la localiser les uns par rapport aux autres,les variations de la langue s'appelle le plus souvent géographie linguistique. Elle est d'une certaine manière issu de la grammaire comparée. Celle-ci après avoir postulé des langues mères uniformes et des ruptures soudaines et définitives [...], ou autre, en réaction contre les grammairiens du XVIIesiècle qui croyaient que la langue standard était la forme la plus ancienne et que les dialectes locaux, étaient des formes abatardies, la grammaire historique a eu tendance à chercher les survivances et les régularités dans les dialectes, et se fait, à s'y intéresser en privilégiant leur étude» (**Dubois J.**,1973 : 230).

I.2.6.Aserwes utlayan

Aserwes d ayen i nessemras deg tudert-nnex n yal ass mi ara nemmeslay, yal yiwen deg-nnex yesserwas tameslayt-is xef tayed.

Deg tesnilest, aserwes d tamehelt i nessexdam dima deg yinermisen–nnex n yal ass akk d tmeslayin-nniđen, xer **Dubois J.**:«*Aserwes, yettural xer tjerrumt tasrewsant, d azraw n snat n tutlayin xef tikelt,anda id-ntekkes amgired d umcabiid-yesbanayen deg tuget-is timarewt n tutlayin*»¹⁴.

I.3.Atlas utlayan

D aħric ameqqran i yesεan azal ugar, acku deg-s id-yettbin kra n usmeskel yellan akken id-yenna **Dubois J.**:«*Atlas utlayan d win yeddsen s (01)usastan id-yeskanayen tinektiwin ara yettwasxedmen azuzen n tefyar ara ad yettwagemren idewenniyeen ara yettwasmersen, (02)ubeyyen n waqqayen* n tsastant akked yimsulxa,(03)xer taggara tikerđiwin tutlayanin[...]*».¹⁵

Dubois J., yenna-d d akken llan sin n waqlasen yufraren deg umađal, amezwaru d win n Wenker, wis sin d win n Gilliéron s lemεawna n Edmond Edmont.

¹⁴«La comparaison est une opératoire qui consiste, en grammaire comparé, à étudier parallèlement deux langues en dégagent les différences, ou surtout les correspondances, qui en relève souvent la parenté» (**Dubois J.**, 1999 : 503).

¹⁵«Un atlas linguistique se compose (01)d'un questionnaire indiquant les notion à faire dénonmmer par les sujets interrogés, les types de phrases à obtenir, les conversations à engager, (02) d'une détermination des points d'enquettes st des personnes interrogées,(03)enfin,partie essentielle,des cartes linguistiques » (**Dubois J.**, 1973 : 56).

I.3.1.Atlas n Wenker

Deg useggas n 1881, Wenker yessufer-d seta(06)n tkerđiwin řef Lalman n ugafa d tin n tlemmast, s yin akin igga yiwet n tsastant s tallelt n udabu, yessawed řer taggara ad yexdem tasuqqilt i rebėin alef (40 000) n tantaliwin zdaxel n Lalman. Deg tsastant-is, yessemres (40) n tefyar n useqsi, s yin akin igga igemmađ id-yewwi deg tkerđiwin akken ad d- ibeyyen asmeskel amutlay n tutlayt n Lalman degyal tamnađt.

I.3.2.Atlas n Gilliéron

Gar n useggas n 1897 d 1901, Jule Gilliéron akked d Edmond Edmont i yeřran tamsislit, ggan yiwet n tsastant, deg wazal n 630 n wannaren (Gallo-Roman) i wakken ad ggen lsas iğehden gar tmeslayin-is.

Asastan yettwasmersen deg tsastant-a seg-s azal n alef uxemsemya (1500) n tefyar d wawalen n yal ass .

Atlas-a d win id-yefřen aħric aħric gar n useggas 1903 alma d 1909, am akken i yettwaħseb d arbalu, acku yal atlas amutlay deg umađal w yal yiwen seg-nneř yettural řur-s deg ulmed d uselmed.

I.4.Tasnawalt*

Tutlayin akk n umađal yal yiwet s umawal-is. Taxult i izerwen amawal qqaren-as "tasnawalt".

Ter **Dubois.J:**«*Tasnawalt d tazrawt n umawal n yiwet n tutlayt deg wassaren–is d yeswiren-nniđen n tutlayt, asnimeslan*, ladra anseddas, d yimeskaren*

*inmettiyen, idelsanen. Tasnawalt d tazrawt tussnant n tmusniwin n umawal d taxult tamaynut».*¹⁶

I.4.1.Amawal*

Amawal d agraw n tayunin yettwasemrasen deg yiwet n temxiwent tamutlayt, deg yiwen n wadeg akken id-yenna **Mounin G.**:«*D tagruma* n tayunin tisnamkanin n yiwet n tutlayt deg yiwen n wakud, deg tudert-is*»¹⁷.

I.4.2.Awal

D tayunt yesεan talxa d unamek, aneggaru-ya yezmer ad yesεu yiwen n imesli nex ugar, am akken id-yenna **Dubois J.**:«*Deg tesnilest tansayt, awal d aferdis utlayan unmik yeddsen s yiwen imesli nex ugar*».¹⁸

I.4.3.Asilex n umawal

I.4.3.1.Asuddem*

¹⁶ «La lexicologie est l'étude de lexique, du vocabulaire d'une langue dans ces relations avec les autres composants de la langue, phonologique, et surtout syntaxique, et avec les facteurs sociaux, culturels et psychologique. La lexicologie conçue comme étude scientifique des structures du lexique, et une discipline récent» (**Dubois J.**, 1973 : 281).

¹⁷«Le lexique, c'est l'ensemble des unités significatives d'une langue donnée à un moment donnée de son histoire» (**Mounin G.**, 1974 : 130).

¹⁸«En linguistique traditionnelle, le mot est un élément linguistique significatif, composé d'un ou plusieurs phonèmes [...]» (**Dubois J.**, 1973 : 327).

Asuddem yezmer ad yili ama n umyag ama n yisem:

a- Asuddem n umyag

Asuddem n umyag ṛef umyag

Asuddem n umyag ṛef yisem

-Aswaṛ

-Attwaṛ

-Amyaṛ

-Talṛa war ticreḡt

b- Asuddem n yisem

Asuddem n yisem ṛef umyag

Asuddem n yisem ṛef yisem

-Isem n tigawt

-Asuddem ṛef yisem arref:

-Isem akmam

(tamurt, tamnaḡt, taqbilt).

-Isem n umeskar

-Isem n wallal

-Arbib

Γer **Chaker S.**: «*Asuddem mačči kan d tarrayt yerzan amawal, maca terza ula d taseddast n tinawt tanemyagt*»¹⁹.

¹⁹«La dérivation est le pivot. Non seulement de lexique, mais de la syntaxe de l'énoncé verbale» (**Chaker S.**, 1991 : 179).

I.4.3.2.Asuddes

D abrid n usileḥ n umawal, d asemlil n snat n tayunin n umawal i wakken ad d-nessileḥ tayunt-nniḍin d tamaynut, tuḍḍa tettli s talḥiwin-a:

Isem + n + isem (asummid+ n + asammad)

Md: afeggag n sufella

Isem + isem (asummid + asammad)

Md: asḥar + (a)sif < asḥarsif

Isem + amyag

Md: (t)ifir + qqes(t) < tifiḥḥqest

Amyag+isem

Md :(a)maggar + aman < amageraman

Amyag + amyag

Md: bbi + rwel < bbirwel

I.4.3.3.Ireṭṭalen

Areṭṭal mačči d ayen i yellan deg tutlayt tanaslit, maca d ayen id-nettawi seg tutlayin-nniḍen,ḥer **Dubois J.**:«*Areṭṭal d tumant tasnilesmetti i yesεan azal ameqqran deg unermis utlayan, sumata yal tikal yesεa amdan imnezgi yettwaxedmen merra nex s ubruyan* n snat n tutlayin yemgaraden*».²⁰

Llant snat n taggayin n ureṭṭal:

²⁰ «L'umprunt est le phénomène sociolinguistique le plus important dans tous les contacts des langues, c'est-à dire d'une manière générale toutes les fois qu'il existe un individu apte à se servir totalement ou partiellement de deux parlars différentes » (**Dubois J.**, 1973 : 188).

Agensan: d aretṭal id-yezgan deg yiwet n tutlayt, seg tantala xer tayed nex seg tmeslayt xer tayed.

Aberrani(uffix): d aretṭal i yefxen i tutlayt, yusa-d seg tutlayt tabernit.

Md: deg tutlayt n tmazixt, amur ameqqran deg-s yusa-d seg taerabt .

Md: ssabun

I.5.Tasnamka

D tussna i izerwen anamek n wawal.

Fer **Sadiqui F.:**«*Tasnamka d aḥric n tesnilest i yletthan d wayen akk i icudden xer unamek amezwaru n wawalen nex n tefyar[...].Deg tarult n tesnilest, sumata anamek yettwaslaḍ s snat n tmuxliwin yettwassemmeden maca mgaradent .Tamuxli tamezwarut tferreq awalen d tifyar d unamek-nsent imidis, tis snat tettak azal i yiferdisen n usatal amatu [...], am temsislit, tasnalrad tseddast,tasnamka tettili-d deg tjerrumt n tmazixt, maca tur amḍiq aneggaru imi ur-as fkin ara azal[...]*».²¹

I.5.1.Tabadut n tbadut

Tabadut d tarrayt n usegzi n wawalen deg tutlayt, tezmer ad tili d tusridt nex d tarusridt.

I.Aḥric azrayan

²¹«La sémantique est par conséquent une branche de la linguistique qui s'occupe de tous ce qui a trait aux sens premier des mots ou des phrases [...].Dans le domaine de la linguistique, le sens est souvent analysé a partir de deux points de vue complémentaires, mais distincts, un point de vue qui dissocie les mots et les phrases de leur sens littéral, et un point de vue qui prend en considération les éléments du contextes général [...]. Comme la phonologie, la morphologie et la syntaxe, la sémantique fais partie du tissu grammatical du berbère, cependant parmi les quatre aspects de la grammaire berbère, c'est la sémantique qui est la plus mal servie par études linguistique [...]

(Sadiqui F. , 1997 : 233-234).

Ter **Picoche J.**: «*Tabadut d aferdis n udiwenni, d tiririt tusridt xef useqsi*». ²²

I.5.2.Issaxen isnamkanen

Llan semmus (05)n wassaxen:

I.5.2.1.Agetnamek*

Neqqar tagetnamka, mi ara yili wawal yesxa atas n yinumak akken id-yenna **Dubois J.**:«*Tagetnamka neqqar-itt mi ara yili uzamul asnislan yesxa atas n yinumak, s wakka tayunt tasnislant neqqar-as tagetnamekt*». ²³

I.5.2.2.Taynisemt

Deg usegzawal n tesnilest, yesbadu-d taynisemt : «*Deg umawal, taynisemt d awal i nettsusru, nex i nettaru am wiyad, maca s unamek yemgaraden* » ²⁴.

Ihi taynisemt d assax gar snat n tayunin nex ugar, ttwarun kif kif, ttwantaqen kif kif, maca mgaraden deg unamek.

I.5.2.3.Timegdiwt*

D assax yettilin gar sin n wawalen nex ugar, qeblen ambiddel gar-asen deg tefyirt war ma ibeddel unamek .

I.Aḥric azrayan

²²«La définition c'est un élément de dialogue, c'est la réponse directe à la question» (**Picoche J.**, 1992 : 42).

²³ «On appelle polysémie la propriété d'un signe linguistique qui a plusieurs sens, l'unité linguistique est alors dite polysémique» (**Dubois J.**, 1973 : 369).

²⁴«Dans le lexique, un homonyme est un mot qu'on prononce /et qu'on écrit comme un autre, mais qui n'a pas le même sens que ce dernier» (**Dubois J.**, 1973 : 245).

Dubois J., yenna-d: «[...]sin n yirmawen, ssawalen-asen iknawen, ticki nezmer ad nerr yiwen deg-sen deg wadeg n wayed deg yiwet n tinawt[...]».²⁵

I.5.2.4.Aynamek

D awal i yesεan anagar yiwen n unamek

Ger **Dubois J.**:«Neqqar i walrac aynamek,mi ara seun anagar yiwen n unamek, s lemgirda n wawalen i yesεan atas n yinumak».²⁶

I.5.2.5.Tameglawalt*

D sin n wawalen, mi ara d-mmlen tanmegla d umgired, am akken id d-yessegza **Dubois J.**:«Nessawal tanmegla, tayunin n unamek yenmeglen».²⁷

I.6.Tasenselkimt d tsenselkimt tamaziyt

I.6.1.Tasenselkimt*

D taxult n leqdic ussnan, terza asekker awurman n taxult n tmacinin. Tussna-ya d tin yesεan sin n wudmawen, win i yerzan tizri n tbadutin n tmiḍranin(...), d win n tesleḍt i yerzan tarrayin tikemmamin deg wannar .

Irem-a "tasenselkimt" yennulfa-d deg useggas n 1957 s xur ujenyur alman "karl Steinbuch" deg tektabt i iwumi isemma "Informatik": automatische

I.Aḥric azrayan

²⁵ «[...]deux termes sont dit synonymes, quand ils ont la possibilité de se substitué l'un à l'autre, dans un seul énoncé[...]» (**Dubois J.**, 1973 : 476).

²⁶ «Morphème ou un mot sont monosémique quand il n'ont q'un seul sens, par opposition aux mots qui ont plusieurs sens» (**Dubois J.**, 1973 : 309).

²⁷«On appelle contraire des unités de sens opposé[...]» (**Dubois J.**, 1973 : 122).

Informationverarbeitung"i yetturalen xer unamek n tefransist : "informatique : traitement automatique de l'information".

Awal-a "informatique"yettwasemres i tikelt tamezwarut deg useggas n 1962 di fransa s xur Philippe Dreyfus.

I.6.2.Tasenselkimt tamazixt

Deg tutlayt tamazixt, tasenselkimt d tin ur nemhaz ara s waṭas, anect-a s lixsas n leqdicat i yellan deg taṭult-a, maca deg iseggasen ineggura bdan ttbinen-d wid ibran ad iggen fell-as, ad nebder gar-asen:

-Bueziz S., Saeda B., 2007-2008, *Asekcem n usegzawal n issin xer tsenselkimt*. Tazrawt n taggara n turagt. Tasdawit n Bgayet.

-Samia Saed Buzefran, s umawal-is n tsenselkimt i yessean azal n 1557n wawalen s kraḍ n tutlayin : tamazixt, taglizit d tefransist.

Weld emiruc T., 1998-1999, *Réalisation d'un logiciel de traitement de données lexicales berbères*. Mémoire de fin d'étude : en vue de logiciel. Université Mouloud Mammeri de Tizi ouzou.

I.6.3.Takerḍalxut(Mapinfo)

Takerḍa*: d askan nex d awerri n lqis amezyan n lqaæa, nex n tceqquft seg-s ibedd umkan isawan, arsam n tkerḍiwt ibedd xef lxetyar n lqis d userli iwulmen.

"SIG"(anagraaw aselkim arakalan), d anagraaw n talxutin , d win id-yelhan s usedru d uheggi n tkerḍiwin gar yinagraawen i nesseqdec deg tezrawt-nnex d "Mapinfo" s usefer n 8.0, s aseɣzan*-a, nessawed ad nexdem tasleḍt

I.Aḥric azrayan

tasentalt i yimeskal id-nufa akken xer taggara ad d-nessufex tikerɗiwin i yal tayunt.

Irem-a "takerɗalɗut" d anagra w yerzan kan tasleɗt n yisefka*, i d-newwi yakan seg tesnilest n trakalt.

I.Aħric aźrayan

I.6.4.Google earth

Azar amezwaru n “Google earth”, d win yeqnen xer yirem-a:”Earth Viewer”, yemhaz s tmetti n “keyhole Inc”. S yin akkin yuxal yenza i tmetti n Google deg useggas n 2004,akken ad yemhaz ugar,anda yuxal xer taggara yettusemras akk deg yiselkimen n:Windows 2000, Xp,Vista, Seven, Mac OSX10.3.3 nex imineg , Linux deg useggas n 2006 d Free BSD. Irem n “Google earth “, d win yettwaddmen deg useggas n 2005.

“Google earth “, d aseɣzan n tmetti n Google, iɣ-d-yettaken tagnit akken ad nwali akk lqaɛa d wayen yellan fell-as, ama d iberdan, idurar, ixxamen, ilel(...) s wayen iwumi neqqar “Agensa”.

Leqdic n yimsemras n “Google Earth”, yettili-d s usemzi n wadeg qesden deg lqaɛa, ma yella dayen yerzan isallen d talɣutin n useɣzan–a , d win n yemgaraden gar cwiṭ d waṭas, ilmend n temnaḍin tirakalin .

II.AHRIC N TESLEDT

Tazwert

Deg uħric-a, ad neeređt ad nessegzi tikerđiwin yerzan tasastant-nneħ n usmeskel amutlay n umawal n uzetđa gar 05 n temnađin n Bgayet .

Timnađin n leqdic-nneħ d ti:

-Amizur.

-Tala ħamza.

-Buxlifa.

-Ticci.

-Weqqas.

Asegzi –ayi d win i nebđa řef sin n yiswiren : Aswir amawalan d usnamkan.

1-Aswir amawalan: seg temnađt řer tayed ad naf tutlayt temxalaf deg kra n trawsiwin, akken dařen i tezmer ad tili tutlayt tettemcabi. Deg leqdic-nneħ ad nzer ma yella d tidet yella usmeskel amutlay nex ulac gar temnađin-a.

2-Aswir asnamkan: Tasnamka d tussna i izerwen anamek n wawal, deg tesleđt-nneħ tasnamkant, ad nefk anamek n yal tayunt .

❖ Asmeskel n wawal "Taḍuṭ"

Taḍuṭ	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	weqqas
Taḍuṭ	Taḍuṭ	Taḍuṭ	Taḍuṭ	Taḍuṭ	Taḍuṭ

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem–nneḥ, awal "**Taḍuṭ**", deg 05 n temnaḍin yettɣima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

"Taḍuṭ", deg 05 n temnaḍin yesɛa yiwen n unamek kan, d iselsa n lmal, tettak-aḥ-d ulman-nni s wacu neggar azetṭa, tella s nnul amellal, aqehwi(...), maca win yebṛan nnul-nniḍen sebṛent-id.

❖ Asmeskel n wawal "Aqecwal"

Aqecwal	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Aqecwal	Aqeclaw	Aqeclaw	Aqecwal	Aqecwal	Ixecxac

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d kraḍ n yegrawen n yixmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "**Aqeclaw**"(Amizur,Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yirmi azeggax, wis sin d win n temnaḍin yessawalen"**Aqecwal**"(Buxlifa,Ticci), i d-yettbinen s yirmi adal, ma d aneggaru d win n temnaḍt i yessawalen "**Ixecxac**"(weqqas), i d-yettbinen s yirmi azerqaq.

2-Aswir asnamkan

"**Aqecwal**", d lewsex-nni yettentaden deg taḍut am tkeffist.

❖ Asmeskel n wawal"Takeffist"

Takeffist	1-Aswir amawalan				
Timnađin	Amizur	Tala Ħamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Takeffist	Takeffist	Takeffist	Tuffist	Tuffist	Tuffist

Asegzi

Takerđa-ya, tessim-d sin n yegrawen n yixmiyen, amenzu d win n temnađin yessawalen"Takeffist"(Amizur,Tala Ħamza), i d-yettbinen s yixmi azeggař, wis sin d win n temnađin i yessawalen "Tuffist"(Buxlifa,Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yixmi adal.

2-Aswir asnamkan

"Takeffist", tettili deg tuga, d taεeqqayt annect n useqqa n lεeřs, tesεa tucar tettmiņađ deg tađuř.

❖ Asmeskel n wawal "Abeččim"

Abeččim	1-Aswir amawalan				
Timnađin	Amizur	Tala Ħamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Abeččim	Abeččim	Abeččim	Abeččim	Abeččim	Abeččim

Asegzi

ela ħsab n usagem-nneħ, awal-a "Abeččim", deg 05 n temnađin yettɣima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

D azuħ-nni n tađuť id- netaddam deg yixfawen n yiđuđan-nneħ mi ara t-nefsi.

❖ Asmeskel n wawal "Amezway"

Amezway	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Amezway	Amezway	Amezway	Tamezwayt	Tamezwayt	Azewwaṭ

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d kraḍ n yegrawen n yixmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "**Amezway**"(Amizur,Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yixmi azeggax, wi sin d win n temnaḍin i yessawalen "**Tamezwayt**"(Buxlifa,Ticci), i d-yettbinen s yixmi azerqaq, ma d aneggaru d win n temnaḍt yessawalen "**Azewwaṭ**"(weqqas), i d-yettbinen s yixmi adal.

2-Aswir asnamkan

D aekkaz n usṣar yeḡhed, ad iṣeddi deg texzi iril, tawuri-ines nzewwi seg-s taḍuṭ baci ad yerli uqeclaw-nni.

❖ Asmeskel n wawal "Aḥerbal"

Aḥerbal	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Aḥerbal	Aḥerbal	Aḥerbal	Aḥerbal	Aḥerbal	Aḥerbal

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nneḥawal "Aḥerbal", deg 05 n temnaḍin yettxima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

Awal-a d areṭṭal, i d yekkan seg taḥrabt "elḥirbal", yesɛa sin n yinumak:

1-D allal yesɛa dduḥ n lluh d arqaq d amdewran , yesɛa tagertilt n wuzzal tenqer akk ,tessexam-itt lal n uzeṭṭa mi ara tezwi taḍuṭ.

2-d allal i ssexdamment tulawin deg tkuzint i tnawalt n seksu.

❖ Asmeskel n wawal"Ṣsabun"

Ṣsabun	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	weqqas
Ṣsabun	Ṣsabun	Ṣsabun	Ṣsabun	Ṣsabun	Ṣsabun

Asegzi

ɛla ḥsabn usagem-nnex, awal"Ṣsabun" deg 05 n temnaḍin yettɣima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

Awal-a d areṭṭal id-yekkan seg tefransist" savon", yesɛa sin n yinumak:

1-d ttawil d amellal yesɛa rriḥa n leali, yes-s i ssirident tlawin taḍut, yetarra-tt d tamellalt.

2-D allal s wacu i ssirident tlawin icetṭiden deg uxxam.

❖ Asmeskel n wawal"Tiqlamin"

Tiqlamin	1-Aswir amawalan				
Timnađın	Amizur	Tala Ĥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Tiqlamin	Tifunarin	Tifunarin	Tiqlamin	Tiqlamin	Tikemmusin

Asegzi

Takerđa-ya, tessim-d krađ n yegrawen n yixmiyen, amenzu d win n temnađın yessawalen "**Tifunarin**"(Amizur, Tala Ĥamza), i d-yettbinen s yixmi adal, wis sin d win n temnađın yessawalen "**Tiqlamin**"(Buxlifa), i d-yettbinen s yixmi azeggar, aneggaru d win n temnađın yessawalen "**Tikemmusin**"(Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yixmi azerqaq.

2-Aswir asnamkan

D timhermin, neggar deg-sent tađuđ wa ad ten-nekmes wa atent-nelleq iwakken ad tqiđter.

❖ Asmeskel n wawal"Imceť"

Imceť	1-Aswir amawalan				
Timnađın	Amizur	Tala Ĥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Imceť	Imceť	Imceť	Timceť	Timceť	Ameccať

Asegzi

Takerđa-ya,tessisin-d krađ n yegrawen n yixmiyen yemgaraden, amenzu, d win n temnađın yessawalen "**Imceť**"(Amizur,Tala Ĥamza), i d-yettbinen s yixmi adal, wis sin d win n temnađın yessawalen"**Timceť**"(Buxlifa,Ticci), i d-yettbinen s yixmi azerqaq, aneggaru d win n temnađt yessawalen "**Ameccať**"(Weqqas), i d-yettbinen s yixmi azeggar.

2-Aswir asnamkan

Awal-a d areťtal id yekkan seg taerabt (elmicť).

D talwiťt d tazehrant, tesea deg terzi azal n n yixil d uzgen, tesea isegna d imeqqranen zzan deg telwiťt-nni mecťtent seg-s tlawin tađuť iwakken ad teshel i uqerdec.

❖ **Asmeskel n wawal" Aqerdac"**

Aqerdac	1-Aswir amawalan				
Timnaḡin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Aqerdac	Aqerdac	Aqerdac	Aqerdac	Aqerdac	Aqerdac

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nneḡ, awal" **Aqerdac**" deg 05 n temnaḡin yettɣima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

D snat n telwiḥin seant ifassen n lluh sdaxel-nsent, seant tagertilt ɣer wacu tḥfent tsennanin –nni ttqerdicent seg-s taḡuḡ.

❖ Asmeskel n wawal "Agetṭum"

Agetṭum	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Agetṭum	Ayetṭum n wuzzal	Ayetṭum n wuzzal	Agetṭum	Agetṭum	Agetṭum

Asegzi

Takerḍa-ya, tessisin-d sin n yegrawen n yixmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "**Ayetṭum n wuzzal**" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yixmi adal, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "**Agetṭum**" (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yixmi azeggax.

2-Aswir asnamkan

D asrar d asebtan d amdewran yenqer deg tlemmast-is, yettmeyra deg-s usrar-nni, mi ara dduklen netellem deg-sen taḍuṭ.

❖ Asmeskel n wawal "Ulman"

Ulman	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Ulman	Ulman	Ulman	Ulman	Ulman	Ulman

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nneḥ, awal "**Ulman**" deg 05 n temnaḍin yettɣima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

D ifulak-nni id yettak uqerdac, aten-t ddem tmeṭṭut, ad tent-senṭeḍ wa ɣer wa s ugeṭṭum, d wa ad fɣen d lexyuḍ d izehɣanen.

❖ Asmeskel n wawal "Isarijen"

Isarijen	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Isarijen	Isarijen	Isarijen	Ifassen	Ifassen	Ifassen

Asegzi

Tkerḍa-ya, tessim-d sin n yegrawen n yiḥmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen **"Isarijen"** (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yiḥmi adal, wis sin d win n temnaḍin yessawalen **"Ifassen"** (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yiḥmi azeggax.

2-Aswir asnamkan

D ulman-nni id t-tekkes tmeṭṭut seg ugeṭṭum , ad tent-sensar deg-s wa ad tent – dewwir i tyecirt-is almi temmug d asarij.

❖ Asmeskel n wawal" Azeđta"

Azeđta	1-Aswir amawalan				
Timnađin	Amizur	Tala Ĥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Azeđta	Azeđta	Azeđta	Azeđta	Azeđta	Azeđta

Asegzi

ela ĥsab n usagem-nneħ, awal "Azeđta" deg 05 n temnađin yettɣima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

D yiwen gar leqđica i yellan seg zik umazal yedder ar tura deg temnađin i yettfen deg lewayed-nsen, d leqđic yeɣnan tulawin s wađas.

❖ Asmeskel n wawal "Isegra"

Isegra	1-Aswir amawalan				
Timmnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Isegra	Iseyra	Iseyra	Isegra	Isegra	Isegra

Asegzi

Takerḍa-ya, tessisin-d sin n yegrawen n yixmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen **"Iseyra"** (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yixmi adal, wis sin d win n temnaḍin yessawalen **"Isegra"** (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yixmi azeggax.

2-Aswir asnamkan

Ttmaggan-d s usxar n ugusim, ad ten-ceḥden deg lqar-nsen iwakken ad yentu deg lqaṣa, maca tura uralent xedmen-ten-d s uzzal d ssima akken ad ten-iḥerrek yiwen anda yebxa.

❖ Asmeskel n wawal "Tasegrut"

Tasegrut	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Tasegrut	Taseyrut	Taseyrut	Tasegrut	Tasegrut	Tasegrut

Asegzi

Takerḍa-ya, tessisin-d sin n yegrawen n yirmiyen yemgaraden, amenzu d win n timnaḍin yessawalen "Taseyrut" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbiben s yirmi adal, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "Tasegrut" (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), i d-yettbiben s yirmi azeggax.

2-Aswir asnamkan

D lxiṭ n ustū, ad t-neḍfes xef sḍis n lexyuḍ, sḍis deg tsegrut, sḍis deg tayed, ad ten-nḍellem xef wachal yebra yiwen ad yekkes azetta-ines (ukuz, semmus, sḍis).

❖ Asmeskel n wawal" Takurt"

Takurt	1-Aswir amawalan				
Timnaḡin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Takurt	Takurt	Takurt	Takurt	Takurt	Takurt

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nneḥ, awal" **Takurt**" deg 05 n temnaḡin yettxima akken war abeddel

2-Aswir asnamkan

D lxiṭ-nni n usti i nedewwir am tbalut, tetatṭaf-it lal n uzetṭa deg ufus-is ad tettruḥ ad tetteqqal almi newweḡ ɣer leɛlam-nni i nebɣa.

❖ Asmeskel n wawal "Ustu"

Ustu	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Ustu	Ustu	Ustu	Ustu	Ustu	Ustu

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nneḥ awal"Ustu", deg 05 n temnaḍin yettxima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

D lxiṭ d azuran cwiṭ, d netta i d lɣas n uzeṭṭa , ma ulac-it ur yettmegra ara uzeṭṭa.

❖ **Asmeskel n wawal "Axeyyaṭ"**

Axeyyaṭ	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Ticci	Buxlifa	Weqqas
Axeyyaṭ	Axeyyaṭ	Axeyyaṭ	Lafiray	Lafiray	Lafiray

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d sin n yegrawen n yixmiyen, amenzu d win n temnaḍin yessawalen **"Axeyyaṭ"**(Amizur,Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yixmi azeggax, wis sin d win n temnaḍin yessawalen **"Lafiray"**(Buxlifa,Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yixmi adal.

2-Aswir asnamkan

Yesca sin n yinumak:

1-D aekkaz n uzzal (lafiray), nettxiṭ-it xer ufeggag n wadda s lxiṭ i iqwan, ad t-neggar sdaxel n taṭṭiwin n ufeggag-nni.

2-Yesca anamek-nniḍen dakken lxiṭ-nni swacu netxiṭ daxen axeyyaṭ neqqar-as axeyyaṭ.

❖ Asmeskel n wawal "Ifeggagen"

Ifeggagen	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Ifeggagen	Ifeggagen	Ifeggagen	Ifeggayen	Ifeggayen	Inburen

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d kraḍ n yegrawen n yiḥmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "**Ifeggagen**" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yiḥmi azeggaḥ, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "**Ifeggayen**" (Buxlifa, Ticci), i d-yettbinen s yiḥmi adal, aneggaru d win n temnaḍt yessawalen "**Inburen**" (Weqqas), i d-yettbinen s yiḥmi azerqaq.

2-Aswir asnamkan

D sin n yesṛaren n ugusim nex n uzumba, d izehranen yerna d ijeḥdanen ,deg texzi ad sṣun azal n 5 n yivalen, ma yella deg tehri ad sṣun azal n terdast, sṣan taneqqirt s ways tettḥfen xer trigliwin.

❖ Asmeskel n wawal" Afeggag n sufella"

Afeggan n sufella	1-Aswir amawalan				
Tinnađın	Amizur	Tala Ĥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Afeggag n sufella	Afeggag n sufella	Afeggag n sufella	Afeggay n sufella	Afeggay n sufella	Anbur n sufella

Asegzi

Takerđa–ya,tessisin-d krađ n yegrawen n yixmiyen, amenzu d win n temnađın yessawalen **"Afeggag n sufella"**(Amizur,Tala Ĥamza), i d-yettbinen s yixmi azeggax, wis sin d win n temnađın yessawalen **"Afeggay n sufella"**(Buxlifa,Ticci), i d-yettbinen s yixmi adal, aneggaru d win n temnađt yessawalen **"Anbur n sufella"**(Weqqas), i d-yettbinen s yixmi azerqaq.

2-Aswir asnamkan

Neem dakken ifeggagen llan sin win n sufella d win n wadda, ihi win n sufella d afeggag-nni, mi ara nger azeđta , nessemtuttul fell-as ustı .

❖ Asmeskel n wawal "Afeggag n wadda"

Afeggag n wadda	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Afeggag nwadda	Afeggag n wadda	Afeggag n wadda	Afeggay n wadda	Afeggay n wadda	Anbur nwadda

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d kraḍ n yegrawen n yixmiyen, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "Afeggag n wadda" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yixmi azeggax, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "Afeggay n wadda" (Buxlifa, Ticci), i d-yettbinen s yixmi adal wis kraḍ d win n temnaḍt yessawalen "Anbur n wadda" (Weqqas), i d-yettbinen s yixmi azerqaq.

2-Aswir asnamkan

Afeggag n wadda d yiwen i d-nufa ssexdamant tid izetṭa deg temnaḍin n tsastant akk, d win id-yezgan deg tama n wadda, ihi d win yesεan tineqqirin, tettatṭaf xur-s temeiwent n ufeggag.

❖ Asmeskel n wawal "Amɛiwen n ufeggag"

Amɛiwenn ufeggag	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Amɛiwen n ufeggag	Amɛiwen n ufeggag	Amɛiwen n ufeggag	Amɛiwen n ufeggag	Amɛiwen n ufeggag	Amɛiwen n unbur

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d kraḍ n yegrawen n yiḥmiyen, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "Amɛiwen n ufeggag" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yiḥmi azeggax, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "Amɛiwen n ufeggag" (Buxlifa, Ticci), i d-yettbinen s yiḥmi adal, wis kraḍ d win n temnaḍt yessawalen "Amɛiwen n unbur" (Weqqas), i d-yettbinen s yiḥmi azerqaq.

2-Aswir asnamkan

Ur d-nufa ara amgired deg unamek ,d taḡeṭṭumt n usḥar, d azehran cwiya,yesɛa ukuz n yixalen.

❖ Asmeskel n wawal "Tageṭṭumt"

Tageṭṭumt	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Tageṭṭumt	Tayeṭṭumt	Tayeṭṭumt	Tageṭṭumt	Tageṭṭumt	Tageṭṭumt

Asegzi

takerḍa-ya, tessim-d sin n yegrawen n yixmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "**Tayeṭṭumt**" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yixmi adal, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "**Tageṭṭumt**" (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yixmi azeggax.

2-Aswir asnamkan

D asrar n ugusim d azehran, yeḡhed, deg terzi azal n semmus n yixallen, llant snat n tgeṭṭmin deg uzetṭa, yiwet tettwaqqan xer ufeggag n sufella, tayed nessantay xur-s ilni yettrus fell-as uranim.

❖ Asmeskel n wawal "Aḡanim"

Aḡanim	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Aḡanim	Aḡanim	Aḡanim	Aḡanim	Aḡanim	Aḡanim

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nneḡ, awal "Aḡanim" deg 05 n temnaḍin yettḡima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

D yiwen n ssenf gar lesnaf n yimḡan, immug-d s nnig n wakal, yesɛa deg teḡzi azal n semmus n yiḡallen, d netta i yetatḡafen rruḡ n uzeḡḡa.

❖ Asmeskel n wawal "Imurar"

Imurar	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Imurar	Imurar	Imurar	Imurar	Imurar	Imurar

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nnex, awal "Imurar" deg 05 n temnaḍin yettxima akken war abeddal.

2-Aswir asnamkan

D lexyuḍ d izehranen qwan nezzeh, teqnen afeggag n sufella xer trigliwin iwakken ur itecceḍ ara.

❖ Asmeskel n wawal "Izurar"

Izurar	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Izurar	Izurar	Izurar	Lezrar	Lezrar	Lezrar

Asegzi

Takerḍa-ya, tessisin-d sin n yegrawen n yiḥmiyen, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "Izurar" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yiḥmi azeggax, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "Lezrar" (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yiḥmi adal.

2-Aswir asnamkan

Zik-nni, tmaggan-d s ccæer n uqerruy, ad tezḍen am tkessuyt, maca tura uḅalen xedment imurar, tawuri-nsen jebden tageṭṭumt-nni n yilni iwakken ad yeldi uzetṭa iman-is.

❖ Asmeskel n wawal "Isukal"

Isukal	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Isukal	Isukal	Isukal	Tisukal	Tisukal	Tisukal

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d sin n yegrawen n yixmiyen, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "Isukal" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yixmi azeggax, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "Tisukal" (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yixmi adal.

2-Aswir asnamkan

Zik-nni, llan ttaklen s yisegra-nni n uzeṭṭa, ma d tura ttaklen s iεkkazen n uzzal, tawuri-nsen taṭṭafen afeggag n wadda iwakken ur d-yetterxaf ara uzeṭṭa.

❖ Asmeskel n wawal "Ilni"

Ilni	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Ilni	Ilni	Ilni	Nnira	Nnira	Nnira

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d sin n yegrawen n yiḥmiyen, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "**Ilni**" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yiḥmi azeggax, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "**Nnira**" (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), id yettbinen s yiḥmi adal.

2-Aswir asnamkan

D lxiṭ n lwan nex n yitrikwan ad ten-nefsi wa ad t-neqqen xer tgeṭṭumt ad ten-ttef deg ufus-nnex, ad t-nezleg wa ad nberren wa ad nejbed iwakken ad iqwa ur ifessi ara.

❖ Asmeskel n wawal "Tasfift"

Tasfift	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Tasfift	Tasfift	Tasfift	Tisfift	Tisfift	Tisfift

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d sin n yegrawen n yixmiyen, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "Tasfift" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yixmi azeggax, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "Tisfift" (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yixmi adal.

2-Aswir asnamkan

Tettili deg lqaε n uzeṭṭa uqbel ad zṭent ulman, tawuri-ines tetatṭaf ulman-nni imezwura ur taṭaren ara.

❖ Asmeskel n wawal "Tijebbadin"

Tijebbadin	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Tijebbadin	Tijebbadin	Tijebbadin	Tijebbadin	Tijebbadin	Tijebbadin

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nnex, awal "Tijebbadin" deg 05 n temnaḍin yettxima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

D snat n tewriqin n uzzal, sɛant deg tlemmast-nsent tawriqt n usɣar, ttmaggant s sdaxel n uḥayek, sɛant yiwen n ugeṭṭum n wuzzal iɛweɣ am umextaf ɣur-s I d-yettmagga uzares, tawuri-ines jebdent azetṭa iwakken ur d-iteqqal ara.

❖ **Asmeskel n wawal" Tayazilt"**

Tayazilt	1-Aswir amawalan				
Timnađin	Amizur	Tala Ĥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Tayazilt	Tayazilt	Tayazilt	Ayazil	Ayazil	Ayazil

Asegzi

Takerđa-ya, tessim-d sin n yegrawen n yixmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnađin yessawalen "**Tayazilt**"(Amizur,Tala Ĥamza), i d-yettbinen s yixmi adal, wis sin d win n temnađin yessawalen"**Ayazil**"(Buxlifa,Ticci akked Weqqas), i d- yettbinen s yixmi azeggax.

2-Aswir asnamkan

D tarawsa s wacu itt-herrisen ulman-nni, tessa afus n usrar akked trennusin temcabint xer yimesmaren usant-d ta sdat n ta, d tisebtanin, tawuri-ines tessaxar ulman, tesrusay-iten.

❖ Asmeskel n wawal "Tiddi"

Tiddi	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Tiddi	Tiddi	Tiddi	Tiddi	Tiddi	Tiddi

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nneḥ, awal "Tiddi" deg 05 n temnaḍin yettɛima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

D mi ara ad tzeṭ tmeṭṭut azal n sin n yiḥeḡḡimen, yeeni azal n snat n terdasin, syin akkin ad as-yewweer ad tger ifassen-is, wa ad therres, neqqar-as teččur tiddi, ad qelbent azeṭṭa.

❖ Asmeskel n wawal "Iḥil"

Iḥil	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Iḥil	Iḥil	Iḥil	Iḥil	Iḥil	Iḥil

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nneḥ, awal "Iḥil" deg 05 n temnaḍin yettḥima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

Yesɛa sin n yinumak:

1-D aɛkkaz d arqaq yesɛa azal n 50cm deg teḥzi –ines, yetmagga i uktil n uzetṭa.

2-D afus n umdan.

❖ Asmeskel n wawal "Tirigliwin"

Tirigliwin	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Tirigliwin	Tirigliwin	Tirigliwin	Tirigliwin	Tirigliwin	Tirigliwin

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nneḥ, awal "Tirigliwin" deg 05 n temnaḍin yettxima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

D snat n telwiḥin, sɛant azal n ṣa n yiḅalen deg texzi, ma yella deg tehri azal n terdast, yiwet tettili deg tama tezeldmaḍt tayed deg tama tayeffust, neqrent deg snat n tamiwin, deg tama n ufella iwakken ad nger deg-sent imurar, ad nettef afeggag, ma yella deg tama n wadda iwakken ad nakel isukal.

❖ Asmeskel n wawal "Amazul"

Amazul	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Amazul	Amazul	Amazul	Amazul	Amazul	Amazul

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nneḥ, awal "Amazul" deg 05 n temnaḍin yettxima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

D aɛkkaz n uzzal (lafiray) yettwaɛlaqen ɣer lḥiḍ s tmesmarin, deg-s i d-tmegran kraḍ n yizurar i d-ijebden taḡeṭṭumt.

❖ Asmeskel n wawal" Lxiṭ"

Lxiṭ	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Lxiṭ	Lxiṭ	Lxiṭ	Lxiṭ	Lxiṭ	Lxiṭ

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nneḥ, awal" Lxiṭ" deg 05 n temnaḍin yettɛima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

Lxiṭ yebra ad yini yiwen n unamek deg 05 n temnaḍin.

❖ Asmeskel n wawal "Aḥram"

Aḥram	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Aḥram	Aḥayek	Aḥayek	Aḥram	Aḥram	Aḥram

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d sin n yegrawen n yiḥmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "Aḥayek" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yiḥmi azeggax, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "Aḥram" (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yiḥmi adal.

2-Aswir asnamkan

D yiwen n ssenf gar lesnaf i d-yettak uzeṭṭa, taḍut-is d tamellalt, ulman-is i ilemmasen, ustun-ines d arqaq, leḥyun-is s nnul yemxalaf (aberkān, azeggax, aqehwi (...), deg tehri ad yesu azal n ukuz n yixallen, ma yella deg texzi akken yebxa yiwen (ukuz, semmus, sḍis...).

❖ Asmeskel n wawal "Taḥramt"

Taḥramt	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Taḥramt	Taḥayekt	Taḥayekt	Taḥramt	Taḥramt	Taḥramt

Asegzi

Takerḍa-ya, tessisin-d sin n yegrawen n yiḥmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "**Taḥayekt**" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yiḥmi azeggax, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "**Taḥramt**" (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yiḥmi adal.

2-Aswir asnamkan

1-Taḥramt tareqmant: taḍuṭ-is d tamellalt, ustū-ines d arqaq, tettwarqam s nnul yemxalaf (aqehwi, azeggax (...), tesεa rreqmat mxalafen (tayurin, timecṭin, azrur n ccan (...), tesεa ukuz n yiḥallen deg tehri akked d texzi, tawuri-ines tettara asemmiḍ.

2-Taḥramt n tiziwezzu: taḍuṭ-is d tamellalt, tettmezṭa d tiddiwin, iḥil ad imzεts tiḥeḡḡimin d timellalin ad ttfasalent s leeyun, tiddi ad tili d rreqem akken akken almi tfuk, deg texzi ad tesεu aḥal tebxa yiwet, tawuri-ines tettara asemmiḍ.

❖ Asmeskel n wawal"Abidi"

Abidi	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Abidi	Abidi	Abidi	Abernus	Abernus	Abernus

Asegzi:

Takerḍa-ya, tessisin-d sin n yegrawen n yiḥmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "**Abidi**"(Amizur,Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yiḥmi azeggax, wis sin d win n temnaḍin yessawalen"**Abernus**"(Buxlifa,Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yiḥmi adal.

2-Aswir asnamkan

D iselsa n urgaz deg tegrest, ulman-is d irqaqen mlih, d imellalen, ustu-ines d lxiṭ n lexyata, deg tehri akked d texzi, yettmagga xeg lqis n urgaz, yesεa aqelmun yerna yeldi deg tlemmast-is.

❖ Asmeskel n wawal "Abuṭwil"

Abuṭwil	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Abuṭwil	Abuṭwil	Abuṭwil	Iḥembel	Iḥembel	Iḥembel

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d sin n yegrawen n yixmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "Abuṭwil" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yixmi azeggax, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "Iḥembel" (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yixmi adal.

2-Aswir asnamkan

Yettmagga s ustū azehran, ulman-is d izehranen, taḍuṭ-is d tamellalt, yettmeztta tardast s terdast (tardast d tamellalt, tayed ad tili s tḥeḡḡimin men kul nnul wa ad ttfasalen s leṣyun way gar-asen), yesṣa deg terzi ukuz alama d semmus n yixallen, tawuri-ines yettara asemmid.

❖ Asmeskel n wawal "Aqeccabi"

Aqeccabi	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Aqeccabi	Aqeccabi	Aqeccabi	Aqeccaybi	Aqeccaybi	Aqeccaybi

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d sin n yegrawan n yixmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen "Aqeccabi" (Amizur, Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yixmi azeggaḥ, wis sin d win n temnaḍin yessawalen "Aqeccaybi" (Buxlifa, Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen s yixmi adal.

2-Aswir asnamkan

D iselsa n urgaz deg tegrest, taḍuṭ-is d taberkant nex d taqehwit, ulman-is d irqaqen, ustu-ines d lxiṭ n lexyaṭa d aberkan, yettmeztṭa am uḥayek, mi ara yfak ad t-awin xer uxeyyaṭ ad ixix.

❖ Asmeskel n wawal "Taxellalt"

Taxellalt	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Taxellalt	Taxellalt	Taxellalt	Taxellalt	Taxellalt	Taxellalt

Asegzi

ɛla ḥsab n usagem-nneḥ, awal "Taxellalt" deg 05 n temnaḍin yettɣima akken war abeddel.

2-Aswir asnamkan

D iselsa n tmeṭṭut deg tegrest, taḍuṭ-is d tamellalt, ustū-ines d lxiṭ n lexyaṭa d amellal, ad tesɛu deg tehri akken tebɣa yiwet deg sin n yivallen d assawen.

❖ Asmeskel n wawal"Agertil"

Agertil	1-Aswir amawalan				
Timnaḍin	Amizur	Tala Ḥamza	Buxlifa	Ticci	Weqqas
Agertil	Ayertil	Ayertil	Agertil	Agertil	Agertil

Asegzi

Takerḍa-ya, tessim-d sin n yegrawen n yixmiyen yemgaraden, amenzu d win n temnaḍin yessawalen" **Ayertil**"(Amizur,Tala Ḥamza), i d-yettbinen s yixmi adal, wis sin d win n temnaḍin yessawalen " **Agertil**"(Buxlifa,Ticci akked Weqqas), i d-yettbinen n yixmi azeggax.

2-Aswir asnamkan

Yettmeztta am uḥram, maca mačči s taḍuṭ s nnilu, ustu-ines d azehran deg tehri d terzi ad yesu ukuz n yivallen, srusayent deg lqaε n wusu nex i cbaḥa am usaku.

TAGGRAYT TAMATUT

Taggrayt tamatut

Tazrawt-a temmug xef yiwet n tantala n tmazirt, tekcem deg tarult n tesnilest d tesnilesmetti, deg-s yella-d usmeskel amutlay gar temnaḍin : *Amizur, Tala Ḥamza, Buxlifa, Ticci akked Weqqas*, deg wayen yerzan aswir amawalan d usnamkan i umawal n uzeṭṭa.

Mi ara d-nini asmeskel amutlay iban, llan sin n wudmawen , akken i yezmer ad yili ayen i tent-yezdin, ad yili wayen i tent-yessemgiriden, xef waya iswi n tezrawt-a d asebgen n umatwa d umgired yellan gar temnaḍin-a.

Deg tesleḍt-nneḡ, nessawed ad negzu d-akken amawal n uzeṭṭa gar temnaḍin-a d win ur nemgarad ara s waṭas imi myiqrabent deg trakalt, ihi myiqrabent deg tmeslayt, ladxa deg unamek n wawalen-nni imi ammud-nneḡ icud xer yiwet n tarult, maca lemgirda i yellan deg talxa n wawalen kan. Deg tesleḍt-a nessawed ad negmer 44 n wawalen deg yal tamnaḍt i icudden xer umawal n uzeṭṭa, deg tuget seg-sen(26 n wawalen) yella-d usmeskel amawalan imi tettbeddil talxanssen seg temnaḍt xer tayed.

Md1 :awal "Amezway "ad naf :

-Timnaḍin :Amizur d Tala Ḥamza, ssawalen"Amezway"

-Timnaḍin: Buxlifa d Ticci, ssawalen"Tamezwayt"

-Tamnaḍt n Weqqas, ssawalen"Azewwaṭ"

Anamek-is d yiwen gar 05 n temnaḍin-a : d aekkaz n usrar, yeḡhed, ad iḡeddi deg teḡzi iḡil, tawuri-ines nzewwi yes-s taḍuṭ akken ad-yeḡli uqeclaw yellan deg-s.

Md 2: awal "ilni", ad naf d akken:

-Timnaḍin: Amizur d Tala Ḥamza, ssawalen "Ilni"

-Timnaḍin: Buxlifa, Ticci akked Weqqas ssawalen "Nnira".

Anamek-is d win ur nemgarad ara daɣen gar temnaḍin-a : d lxiṭ n lwan neɣ n yitrikwan ad ten-nefsi wa ad t-neqqen ɣer teɣdit ad ten-ttef deg ufus-nneɣ, ad t-nezleg wa ad nberren wa ad njebbed akken ad d- iqwa ur ifessi ara.

Ma yella d 18 n wawalen-nniḍen, ulac deg-sen asmeskel, ama deg talɣa ama deg unamek gar temnaḍin-a.

Md: Azeṭṭa, Taḍuṭ, Abeččim (...).

Tazrawt-a ulama tekfa, maca ur temmid ara am nettat am yal leqdic ussnan, dima yesɛa lexsas, ahat ad ilin wid ara ikemlen abrid n unadi deg tesnilest n tmaziɣt ladɣa deg trakalt tamutlayt.

Nessaram d-akken leqdic-a d win ara yilin d taftilt ara yennernin i win yellan yakan, daɣen d win ara yeldin tiwwura n unadi i leqdicat-nniḍen ara id d-iḍefren ladɣa ɣef leɣwayed timensayin i aɣ-d ḡḡan lejdud-nneɣ.

UMUŶ N YEDLISEN

Idlisen

- 1-Basset A., 1926, *Etude de géographie linguistique en Kabylie*. Librairie Larousse. Paris.
- 2-Basset A., 1936, *Atlas linguistique des parlers berbères. Algérie*. Tériroire du nod, fas I. Université d'Alger.
- 3-Breton R., 1976, *Géographie des langues*. PUF.
- 4-Chaker S., 1973, *Un parler berbère d'Algérie(kabylie)*. Syntaxe. Paris.
- 5-Chaker S., 1991, *Manuel de linguistique berbère*. Bouchène. Alger.
- 6-Martinet A., 1998, *Elément de la linguistique générale*. Armand Colin. Paris.
- 7-Picoche J., 1992, *Précis de lexicologie française*. Nathan.
- 8-Sadiqui F., 1997, *Grammaire de berbère*, l'Harmattan. Paris.
- 9-Saussure F., 1991, *Cours de linguistique générale*, Talantikit. Bejaia.

Tizrawin

- 1-Bechar M., Monseur M., 2011-2012. *Asmeskel amutlay deg 06 n temnaɣin n Bgayet «Amawal n uzeɣta»*. Tazrawt n Master .Tasdawit n Bgayet.
- 2-Kinzi K., 2011-2012, *Asmeskel amutlay i icudden xer umawal n uzeɣta deg "luɣa n Ssumam "*. Tazrawt n Master tarakalt tamutlayt .Tasdawit n Bgayet.
- 3-Lounissi S., 2010, *Etude de géographie linguistique chaoui sur le plans phonético-phonologique et lexical*. Mémoire de Magistère. Université de Tizi Ouzou.

4-Madoui Kh., 1995, *Contribution a la géographie linguistique amazighe*.
Université de Bejaia.

Isegzawalen d yimawalen

1-Berkai A/A, 2009, *Lexique de la linguistique, Français-Anglais-Tamazight*,
Achab.Tizi –Ouzou.

2-Boutlioua H., Avril 2006, *Dictionnaire trilingue Français-Tamazight-Arabe*.
Algerie.

3-Bouzefran S., 1996, *Amawal n tsenselkimt, Tafransist, Tamazirt, Taglizit*,
L'Harmattan. Paris.

4-Dubois J., 1973, *Dictionnaire de la linguistique et des sciences de
languages*, Larousse. Paris.

5-Mounin J., 1974, *Dictionnaire de linguistique*. Presses universitaires de
France . Boulevard Saint-Germain. Paris.

TIJENTAD

Amawal

Awal s tmaziḡt	Awal s tefransist	Aybalu	Asebter
Amyellel	Hiérarchie	B.H	115
Attal	Contextuel	Ber A/A	76
Tasniḡesmetti	Sociolinguistique	Ber A/A	153
Tamwiwent	Communauté	Ber A/A	72
Asmeskel amutlay	Variation linguistique	S ṛur-nneṛ	/
Isefka	Données	S.S.B	48
Allal	Instrument	Ber A/A	106
Irem	Terme	Ber A/A	160
Tarakalt tutlayant	Géolinguistique	Ber A/A	96
Tasnawalt	Lexicologie	Ber A/A	114
Asnimeslan	Phonologie	Ber A/A	136
Asuddem	Dérivation	Ber A/A	81
Abruyan	Partiel	Ber A/A	133
Ireṭṭalen	Emprunt	Ber A/A	88
Agetnamek	Polysémie	Ber A/A	138
Aqqayen	Points	Ber A/A	137
Timegdiwt	Synonyme	Ber A/A	159
Alṛac	Morphème	Ber A/A	121
Tinawt	Enoncé	Ber A/A	89

Tameglawalt	Contraire	Ber A/A	76
Imeslic	Phonéme	Ber A/A	135
Tagruma	Ensemble	Ber A/A	89
Tameslayt	Language	B.Ĥ	127
Amawal	Lexique	B.Ĥ	128
Takerða	Carte	Ber A/A	69
Tasenselkimt	Informatique	S.S.B	69
Aserzan	Logiciel	S.S.B	81

Ammud

<i>Uttun</i>	<i>Timnađi</i> <i>Ammud</i>	<i>Amizur</i>	<i>Tala</i> <i>Hamza</i>	<i>Buxlifa</i>	<i>Ticci</i>	<i>Weqqas</i>
01	Tađuđ	Tađuđ	Tađuđ	Tađuđ	Tađuđ	Tađuđ
02	Aqeclaw	Aqeclaw	Aqeclaw	Aqecwal	Aqecwal	Ixecxac
03	Takeffist	Takeffist	Takeffist	Tuffist	Tuffist	Tuffist
04	Abeččim	Abeččim	Abeččim	Abeččim	Abeččim	Abeččim
05	Amezway	Amezway	Amezway	Tamezwayt	Tamezwayt	Azewwađ
06	Axerbal	Axerbal	Axerbal	Axerbal	Axerbal	Axerbal
07	Ssabun	Ssabun	Ssabun	Ssabun	Ssabun	Ssabun
08	Ticlamin	Tifunarin	Tifunarin	Ticlamin	Tikemmusin	Tikemmusin
09	Imceđ	Imceđ	Imceđ	Timceđ	Timceđ	Ameccađ
10	Aqerdac	Aqerdac	Aqerdac	Aqerdac	Aqerdac	Aqerdac
11	Ageđđum	Ayeđđum n wuzzal	Ayeđđum n wuzzal	Ageđđum	Ageđđum	Ageđđum
12	Ulman	Ulman	Ulman	Ulman	Ulman	Ulman
13	Isarijen	Isarijen	Isarijen	Ifassen	Ifassen	Ifassen
14	Azeđđa	Azeđđa	Azeđđa	Azeđđa	Azeđđa	Azeđđa

15	Isegra	Iseyra	Iseyra	Isegra	Isegra	Isegra
16	Tasegrut	Taseyrut	Taseyrut	Tasegrut	Tasegrut	Tasegrut
17	Takurt	Takurt	Takurt	Takurt	Takurt	Takurt
18	Ustu	Ustu	Ustu	Ustu	Ustu	Ustu
19	Axeyyaṭ	Axeyyaṭ	Axeyyaṭ	Lafiray	Lafiray	Lafiray
20	Ifeggagen	Ifeggagen	Ifeggagen	Ifeggayen	Ifeggayen	Inburen
21	Afeggag n sufella	Afeggag n sufella	Afeggag n sufella	Afeggay n sufella	Afeggay n sufella	Anbur n sufella
22	Afeggag n wadda	Afeggag n wadda	Afeggag n wadda	Afeggay n wadda	Afeggay n wadda	Anbur n wadda
23	Ameiwen n ufeggag	Ameiwen n ufeggag	Ameiwen n ufeggag	Ameiwen n ufeggay	Ameiwen n ufeggay	Ameiwen n unbur
24	Tagetṭumt	Tayetṭumt	Tayetṭumt	Tagetṭumt	Tagetṭumt	Tagetṭumt
25	Aṣanim	Aṣanim	Aṣanim	Aṣanim	Aṣanim	Aṣanim
26	Imurar	Imurar	Imurar	Imurar	Imurar	Imurar
27	Izurar	Izurar	Izurar	Lezrar	Lezrar	Lezrar
28	Isukal	Isukal	Isukal	Tisukal	Tisukal	Tisukal
29	Ilni	Ilni	Ilni	Nnira	Nnira	Nnira
30	Tasfift	Tasfift	Tasfift	Tisfift	Tisfift	Tisfift
31	Tijebbadin	Tijebbadin	Tijebbadin	Tijebbadin	Tijebbadin	Tijebbadin
32	Tayazilt	Tayazilt	Tayazilt	Ayazil	Ayazil	Ayazil
33	Tiddi	Tiddi	Tiddi	Tiddi	Tiddi	Tiddi
34	Iḥil	Iḥil	Iḥil	Iḥil	Iḥil	Iḥil
35	Tirigliwin	Tirigliwin	Tirigliwin	Tirigliwin	Tirigliwin	Tirigliwin
36	Amazul	Amazul	Amazul	Amazul	Amazul	Amazul

37	Lxiṭ	Lxiṭ	Lxiṭ	Lxiṭ	Lxiṭ	Lxiṭ
38	Aḥram	Aḥyek	Aḥyek	Aḥram	Aḥram	Aḥram
39	Taḥramt	Taḥayekt	Taḥayekt	Taḥramt	Taḥramt	Taḥramt
40	Abidi	Abidi	Abidi	Abernus	Abernus	Abernus
41	Abuṭwil	Abuṭwil	Abuṭwil	Iḥembel	Iḥembel	Iḥembel
42	Aqeccabi	Aqeccabi	Aqeccabi	Aqeccaybi	Aqeccaybi	Aqeccaybi
43	Taxellalt	Taxellalt	Taxellalt	Taxellalt	Taxellalt	Taxellalt
44	Agertil	Ayertil	Ayertil	Agertil	Agertil	Agertil

